



Première circulaire

Chers collègues,

Le Comité d'organisation du prochain congrès (CILFR2010) de la Société de Linguistique Romane (SLR) a le plaisir de vous annoncer que ce dernier aura lieu à l'Universitat de València-Estudi General, en Espagne, du 6 au 11 septembre 2010.

L'information qui figure dans la présente circulaire se trouvera détaillée sur le site Internet du congrès: <http://www.uv.es/cilfr2010/>

Nous vous attendons à Valence.

Le Comité d'Organisation du CILFR2010

Programme scientifique

Le congrès a seize **sections** qui aborderont tous les sujets présentant un intérêt linguistique et philologique et relevant du domaine de la romanistique. Nous voudrions –et c'est ce que nous proposons– qu'au sein des sections, il se produise débats et échanges d'idées qui mettent en évidence la vitalité et l'actualité de la linguistique et la philologie romane.

Chaque section sera présidée par trois ou quatre spécialistes reconnus dans leur domaine (cliquer sur Sections et thématiques du site), qui se chargeront de recevoir les propositions de communications, de les sélectionner – à l'aide des résumés – et de modérer les séances correspondantes du congrès.

Nous avons l'honneur de pouvoir annoncer la participation des romanistes suivants, qui ont accepté de prononcer les **conférences** ou **présentations** plénières:

- Inauguration: Joan Veny (Barcelona-IEC): *Circulacions lingüístiques en la Romània*.
(Lors de l'inauguration, la Présidente de la SLR, Maria Iliescu (Innsbruck), et le doyen des romanistes et ex-président de la SLR, Antoni M^a Badia i Margarit (Barcelona-IEC) prendront également la parole)
- Clôture: Wulf Oesterreicher (München): *Variación lingüística a través de un texto en el siglo XIII: entre la oralidad y la escritura*

- Concepción Company (México): *Parámetros de gramaticalización en los adverbios en -mente en el español*
- Fernando Sánchez Miret (Salamanca): *Metafonía y diptongación en la Romania*
- Jean Pierre Chambon (Paris-Sorbonne): *Étymologie lexicale, étymologie onomastique: quoi de neuf*
- Elías Torres Feijoo (Santiago): *Lingua, coesao social e planificación da cultura: o caso galego*
- Rosanna Sornicola (Napoli): *I pronomi personali delle lingue romanze tra morfologia e sintassi*
- Sanda Reinheimer-Ripeanu (Bucarest): *Le roumain, un défi pour les romanistes?*
- David Trotter (Aberystwyth U.): *Une rencontre germano-romane dans la Romania Britannica*
- Andres Kristol (Neuchâtel): *Le francoprovençal, laboratoire des virtualités linguistiques de la Romania occidentale*

Trois **tables rondes** sont prévues :

- *Implications pratiques des langues romanes*
Organisation: Ángel López García.
Participants: Claire Blanche-Benveniste (Aix-en-Provence), Covadonga López Alonso (UCMadrid), Esteve Clua (PF-Barcelona), Xavier Lamuela (Girona).
- *Cent ans d'étymologie romane : le REW de Meyer-Lubke (1911)*
Organisation: Max Pfister (Saarbrücken).
Participants: Germà Colón (Basilea-IEC), José Antonio Pascual (Madrid-RAE), Eva Buchi (Nancy), Maria Iliescu (Innsbruck), Wolfgang Schweickard (Saarbrücken), M^a Reina Bastardas (Barcelona).
- *La circulation de la romanistique dans les revues*
Organisation: Martin D. Glessgen (Zurich), Emili Casanova (València).
Participants: Gunther Holtus (ZRP-Goettingen), Gilles Roques (RLR-París), Pilar García Mouton (RFE-Madrid), Alberto Varvaro (MR-Napoli).

Il y aura également quelques **journées et rencontres** parallèles, sur les sujets suivants :

- *La Filología Románica en España* (Revista de Filología Románica, Universidad Complutense de Madrid)
- *La societat valenciana hui: llengua, cultura i literatura* (Acadèmia Valenciana de la Llengua)
- *La industria y la traducción automática entre lenguas románicas* (Universidad Politécnica de Valencia)
- *Encontres de les associacions de les llengües romàniques* (AILLC)
- *La lenguas románicas y el Mediterráneo* (UNESCO)

Communications

Les personnes inscrites au Congrès qui désirent présenter une communication devront envoyer par courriel un message adressé au président de la section qu'elles auront choisie (ainsi qu'impérativement une copie de ce message au Comité d'organisation CIFLR2010@uv.es). Elles préciseront dans ce message le titre de la communication qu'elles proposent. Par ailleurs, elles enverront aussi un bref résumé de cette communication dans un *document joint* (et non dans le message lui-même) au président de la section. Ce résumé ne devra pas dépasser 500 mots ou occuper plus d'une feuille DIN A4 à espace 1,5. Les communications pourront être faites dans n'importe quelle langue romane. Rappelons que ces dernières doivent surtout apporter des données nouvelles ou présenter des perspectives innovatrices dans le domaine qui aura été choisi. Il convient aussi de distinguer la communication destinée à la lecture, devant inciter au débat, de la rédaction écrite à faire parvenir à l'organisation du congrès et qui ne devra pas dépasser douze pages. La présentation des communications sera de 30 minutes maximum, dont 20 seront réservées à la présentation elle-même, huit au débat et deux permettront les déplacements d'une salle à l'autre.

Exposition de livres

Comme il est traditionnel, l'organisation du Congrès prévoit une exposition de livres de diverses maisons d'édition.

Autres expositions

Il y aura deux expositions (voir *Sections et thématiques*).

Inscription

Nous accueillerons à Valence un nombre important de romanistes de tous âges et situations universitaires. Pour cette raison, l'organisation du congrès offre 75 bourses destinées à qui n'aurait pas la possibilité d'assister au Congrès sans bénéficier de l'une d'elles, en particulier, romanistes de pays économiquement défavorisés, jeunes chercheurs et *seniors* (retraités). Une bourse couvre les frais d'hébergement, de séjour et d'inscription au Congrès. Nous préciserons plus tard les conditions requises pour y avoir droit.

Pour s'inscrire, consulter la rubrique *Inscription* du site du Congrès, télécharger le formulaire, le remplir et l'envoyer par télécopie au numéro indiqué. L'inscription ne sera prise en compte que lorsque le paiement aura été effectué selon l'une des trois modalités suivantes: carte de crédit, carte El Corte Inglés ou virement bancaire.

Les personnes qui désirent s'inscrire sont priées de bien vouloir le faire le plus tôt possible. L'organisation du Congrès en sera facilitée et les prix des hôtels moins élevés.

Les droits d'inscription sont les suivants :

A) **Avant** le 30 avril 2010:

Membres de la SLR	115 €
Non-membres de la SLR	135 €
Congressistes des pays récemment intégrés à la UE, de ceux qui n'appartiennent pas à l'Europe communautaire, pays d'Amérique latine, d'Afrique, d'Asie et d'Océanie	80 €
Professeurs d'enseignement secondaire (crédits officiellement reconnus)	100 €
Étudiants	70 €
Acompagnateurs	60 €

B) **Après** le 30 avril 2010:

Participant en general (miembros de la SLR)	140 €
Membres de la SLR	160 €
Non-membres de la SLR	100 €
Congressistes des pays récemment intégrés à la UE, de ceux qui n'appartiennent pas à l'Europe communautaire, pays d'Amérique latine, d'Afrique, d'Asie et d'Océanie.	120 €
Professeurs d'enseignement secondaire (crédits officiellement reconnus)	90 €
Accompagnateurs	60 €

Excursions

Le jeudi 9 septembre sera réservé à des excursions programmées, traditionnelles dans les congrès organisés par la SLR :

- Blasco Ibáñez et Sorolla: la « Huerta » de Valence
- Los papes Borgia: Gandia, Simat et Xàtiva
- San Vicente Ferrer et le pape Benoît XIII: Morella et Peñíscola
- Enric Valor, Miguel Hernández et Gabriel Miró: Castalla, Petrer, Orihuela et Elche

Les personnes qui désirent participer à l'une de ces excursions devront le signaler au moment où

elles s'inscriront au congrès. Le prix des deux premières excursions est de 40 € et inclut un repas ; les dernières, 50 €.

Voyage et hébergement

Il est possible de contacter l'agence de voyages : [Viajes El Corte Inglés-División de Congresos](#), qui se charge des réservations (voyage et hébergement). L'agence dispose d'hôtels de différents prix.

S'orienter dans Valence

(Cliquez sur Programme et horaire > lieu du congrès)

Dates importantes

Réception des propositions de communications par les Présidents et le Comité d'organisation	Avant le 10 février 2010
Communication de l'acceptation des propositions de communications	Avant le 30 avril 2010
Inscription au Congrès	Avant le 30 juin 2010
Inscription au dîner de clôture ; inscription aux excursions	Avant le 30 juin 2010
Réservation hôtel et voyage	Avant le 10 juillet 2010
Assemblée de la Société de Linguistique Romane	8 septembre 2010 (18:30 h. -20:00 h.)
Excursions	9 septembre 2010
Dîner de clôture	10 septembre 2010

Cette première circulaire sera publiée dans le premier numéro de la revue de la Société (*Revue de Linguistique Romane*) de 2009, la 2e circulaire, dans le 2^e numéro de la revue de la Société de 2009, la 3e circulaire dans le premier numéro de 2010. Nous demandons de bien vouloir consulter régulièrement le site du congrès [web du congrès](#) pour être tenus informés d'éventuels changements.